Saint Martin Ier, *pape et martyr*

Mercredi 12 novembre 2025 3ème classe

INTROÏT *Jean 21, 15-17*

Si díligis me, Simon Petre, pasce agnos meos, pasce oves meas. Ps. 29 Exaltábo te, Dómine, quóniam suscepísti me, nec delectásti inimícos meos super me. ℣. Glória Patri.

Si tu m'aimes, Simon-Pierre, pais mes agneaux, pais mes brebis. Ps. 29 Je vous exalterai, Seigneur, parce que vous m'avez relevé et que vous n'avez pas réjoui mes ennemis à mon sujet. ℣. Gloire...

COLLECTE

Gregem tuum, Pastor ætérne, placátus inténde : et, per beátum N. Mártyrem tuum atque Summum Pontíficem, perpétua protectióne custódi ; quem totíus Ecclésiæ præstitísti esse pastórem. Per Dóminum.

Pasteur éternel, considérez avec bonté votre troupeau, et gardez-le sous la constante protection du bienheureux Martin, votre martyr et souverain pontife, que vous avez constitué pasteur de toute l'Église. Par...

ÉPÎTRE *de saint Pierre I. 5, 1...11*

Caríssimi : Senióres, qui in vobis sunt, obsécro consénior et testis Christi passiónum, qui et eius, quæ in futúro revelánda est, glóriæ communicátor : páscite qui in vobis est gregem Dei, providéntes non coácte, sed spontánee secúndum Deum, neque turpis lucri grátia, sed voluntárie ; neque ut dominántes in cleris, sed forma facti gregis ex ánimo. Et, cum appáruerit princeps pastórum, percipiétis immarcescíbilem glóriæ corónam. Deus autem omnis grátiæ, qui vocávit nos in ætérnam suam glóriam in Christo Iesu, módicum passos ipse perfíciet, confirmábit solidabítque. Ipsi glória et impérium in sæcula sæculórum. Amen.

Mes bien-aimés : j'exhorte les anciens qui sont parmi vous, moi ancien comme eux, témoin de la passion du Christ, et qui aurai part à la gloire qui doit être manifestée. Soyez les pasteurs du troupeau de Dieu qui vous est confié, veillant sur lui non par contrainte mais de bon gré, selon Dieu ; non dans un intérêt vil, mais spontanément ; non en dominant sur l'héritage du Seigneur, mais en devenant de tout votre cœur les modèles du troupeau. Et quand paraîtra le maître des pasteurs, vous recevrez une impérissable couronne de gloire. Le Dieu de toute grâce qui nous a appelés dans le Christ Jésus à sa gloire éternelle, après ces quelques souffrances achèvera lui-même son œuvre, vous affermira et vous rendra inébranlables. À lui gloire et puissance dans les siècles des siècles. Ainsi soit-il.

GRADUEL *Psaume 106, 32, 31*

Exáltent eum in Ecclésia plebis : et in cáthedra seniórum laudent eum. ℣. Confiteántur Dómino misericórdiæ eius ; et mirabília eius fíliis hóminum.

Qu'ils l'exaltent dans l'assemblée du peuple et qu'ils le célèbrent dans la chaire des anciens. ℣. Qu'ils louent le Seigneur pour sa bonté et pour ses merveilles en faveur des enfants des hommes.

ALLÉLUIA *Matthieu 16, 18*

Allelúia, allelúia. ℣. Tu es Petrus, et super hanc petram ædificábo Ecclésiam meam. Allelúia.

Alléluia, alléluia. ℣. Tu es Pierre, et sur cette pierre je bâtirai mon Église. Alléluia.

✠ ÉVANGILE *selon saint Matthieu 16, 13-19*

In illo témpore : Venit Iesus in partes Cæsaréæ Philíppi, et interrogábat discípulos suos, dicens : Quem dicunt hómines esse Fílium hóminis ? At illi dixérunt : Alii Ioánnem Baptístam, alii autem Elíam, alii vero Ieremíam aut unum ex prophétis. Dicit illis Iesus : Vos autem quem me esse dícitis ? Respóndens Simon Petrus, dixit : Tu es Christus, Fílius Dei vivi. Respóndens autem Iesus, dixit ei : Beátus es, Simon Bar Iona : quia caro et sanguis non revelávit tibi, sed Pater meus, qui in cælis est. Et ego dico tibi, quia tu es Petrus, et super hanc petram ædificábo Ecclésiam meam, et portæ ínferi non prævalébunt advérsus eam. Et tibi dabo claves regni cælórum. Et quodcúmque ligáveris super terram, erit ligátum et in cælis : et quodcúmque sólveris super terram, erit solútum et in cælis.

En ce temps-là, Jésus vint aux environs de Césarée de Philippe, et il interrogeait ses disciples, disant : « Qui est le Fils de l'homme au dire des gens ? » Ceux-ci répondirent : « Les uns disent que c'est Jean-Baptiste, d'autres Élie ; d'autres Jérémie, ou quelqu'un des prophètes. » Jésus leur demanda : « Et vous, qui dites-vous que je suis ? » Prenant la parole, Simon-Pierre dit : « Tu es le Christ, le Fils du Dieu vivant. » Et Jésus, répondant, lui dit : « Tu es heureux, Simon fils de Jean, car ce n'est pas la chair ni le sang qui te l'ont révélé, mais mon Père qui est dans les cieux. Aussi moi, je te dis que tu es Pierre, et sur cette pierre je bâtirai mon Église, et les portes de l'enfer ne prévaudront pas contre elle. Et je te donnerai les clefs du royaume des cieux : et tout ce que tu lieras sur la terre sera lié aussi dans les cieux, et tout ce que tu délieras sur la terre sera aussi délié dans les cieux. »

OFFERTOIRE *Jérémie 1, 9-10*

Ecce, dedi verba mea in ore tuo : ecce, constítui te super gentes et super regna, ut evéllas et destruas, et ædífices et plantes.

Voici : j'ai mis mes paroles dans ta bouche ; je t'ai établi sur les nations et sur les royaumes, pour que tu arraches et que tu détruises, que tu bâtisses et que tu plantes.

SECRÈTE

Oblátis munéribus, quæsumus, Dómine, Ecclésiam tuam benígnus illúmina : ut, et gregis tui proficiat ubique succéssus, et grati fiant nómini tuo, te gubernánte, pastóres. Per Dóminum.

Après l'offrande de ces dons, Seigneur, veuillez éclairer votre Église dans votre bonté : afin que votre troupeau progresse en tout lieu, et que ses pasteurs, gouvernés par vous, soient agréables à vos yeux. Par...

COMMUNION *Matthieu 16, 18*

Tu es Petrus, et super hanc petram ædificábo Ecclésiam meam.

Tu es Pierre, et sur cette pierre je bâtirai mon Église.

POSTCOMMUNION

Refectióne sancta enutrítam gubérna, quæsumus, Dómine, tuam placátus Ecclésiam : ut, poténti moderatióne dirécta, et increménta libertátis accípiat et in religiónis integritáte persístat. Per Dóminum.

Gouvernez avec bienveillance, Seigneur, votre Église qui s'est nourrie à la table sainte ; afin que, sous votre conduite toute-puissante, elle reçoive un accroissement de liberté et demeure ferme dans l'intégrité de sa foi. Par...